

**VISIONAPARTMENTS**

Your first address.

**TOURISMUSBEITRAG MELDESCHEIN**  
**TOURISM CITY TAX REGISTRATION**  
**(§ 29 Abs. 2 bis 4 und § 30 Abs. 2 BMG)**

Vorname Firstname		Familiennamen Surname	
Geburtsdatum Date of birth		Passnummer Passport number	
Anreise Date of arrival		Abreise Date of departure	
Personen No. of person	*Zimmer *Room no.	*Preis in EUR *Daily rate	
Straße, Hausnr** Street, No.**		Plz, Ort** ZIP code, city**	
Land** Country**		Email Email	

\*Dieses Feld ist nicht erforderlich. \*This field is optional.

\*\*Bitte geben Sie Ihre Meldeadresse an (nicht die Adresse von VISIONAPARTMENTS). \*\*Please indicate your registered address (not VISIONAPARTMENTS' address)

Reisegrund: Travel reason:

Privat (private)	Anzahl (No.)
Geschäftlich (business)	Anzahl (No.)

Firmenanschrift Company address
---------------------------------

1. Der Gast haftet neben dem Besteller für den offenstehenden Betrag bis zur vollständigen Begleichung als Gesamtschuldner. The account remains the responsibility of the guest and orderer until payment in full is received.
2. Hiermit bestätige ich, dass das Hotel für in Anspruch genommene Leistungen meine hinterlegte Kreditkarte belasten darf. Herewith I authorize the hotel to charge my provided credit card for all utilized services.
3. Die Angabe der Firmenanschrift ist bei geschäftlichen Aufenthalten gesetzlich vorgeschrieben. Andernfalls ist der Tourismusbeitrag zu entrichten. Die Angaben entsprechen dem Abgaberecht und können vom Kassen- und Steueramt der Stadt Berlin überprüft werden. The indication of the company address is obligatory for business stays, otherwise the tourist contribution is payable. The data are in accordance with the Federal Customs Act and can be checked by the cashier and tax authorities of the City of Berlin.

Unterschrift / Signature

Es muss entweder elektronisch oder handschriftlich unterschrieben werden.  
Only e-signature or a handwritten signature on a printed document is valid.

Die Verarbeitung der oberliegenden Personendaten dient der Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung der der verantwortliche unterliegt(Artikel 6, (1) c), VERORDNUNG (EU) 2016/679 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES). Der Verantwortliche Ihrer personenbezogenen Daten ist Vision Warsaw Sp. z o. o. mit Sitz in Warschau, Al. Jerozolimskie 81/12, 02-001 Warschau, Polen.

The legal basis for the processing of the above data is the legal obligation to which the controller is subject (Article 6, 1. c), REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL). The Controller of your personal data is Vision Warsaw Sp. z o. o. with its registered office at Al. Jerozolimskie 81/12, 02-001 Warsaw, Poland.

Furnished apartments with service and style – worldwide.  
[info@visionapartments.com](mailto:info@visionapartments.com) · [visionapartments.com](http://visionapartments.com)